

莊頭北

topax



【排油煙機使用說明書】

使用前請詳細閱讀本說明書，並妥為保存。

近吸歐化排油煙機

百年堅持 一如初心

www.topax.com.tw

免費服務專線 0800-250-550

莊頭北

產品服務保證書

品名型號	製造號碼
顧客姓名	
地 址	
安裝日期	
經 銷 商 簽 章	

感謝您選購本公司產品，保證內容如下：

- 為確保您的權益，請詳細填寫購買日期及資料，並請經銷商或安裝人員簽章（或至莊頭北網站www.topax.com.tw登錄）。本保證書須加蓋本公司印鑑後，始生效力。若購買日期擅自塗改者無效。
- 保證期限內如不可抗拒之天災，人為使用錯誤，自行拼裝、改裝、蟲害或異常使用等因素，致使機件損壞或故障，則酌收材料成本費用。
- 自購買日起一年內，在正常使用情況下，發生故障，憑本保證書得享有一年之免費服務。（消耗品不包含在內，例如集油杯）
- 台灣區瓦斯器材公會建議每五年須更新產品，以確保使用安全。本產品零部件均符合國家安全檢驗認證，若零件老化，持續長期使用未更換新品，造成自身或他人之損害，本公司概不負任何責任。
- 逾保證期後，如有故障或更換零件，本公司照常服務酌收費用。
- 服務人員至府上服務時，請出示保證書，若遺失時不予補發，請妥善保管。

如有任何諮詢請撥全國免付費服務專線：0800-250-550

莊頭北

謝 謝 您 的 惠 顧



目	錄
一. 外觀尺寸.....	1
二. 安裝參考尺寸.....	1
三. 機體/配件說明.....	2
四. 安裝原則.....	3
五. 安裝施工說明.....	4
六. 風管護罩組安裝說明.....	5
七. 功能操作介紹.....	6
八. 使用注意事項.....	7
九. 清潔保養.....	8
十. 異常狀況處理.....	8
十一. 配線圖.....	9
十二. 性能表.....	10

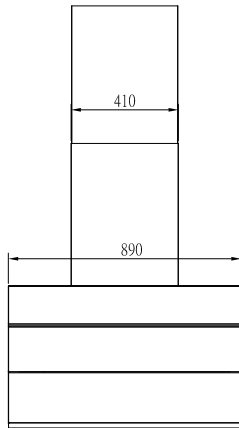
免費服務專線 0800-250-550

莊頭北

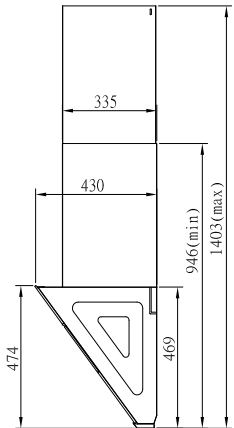
topax

外觀尺寸

TR-5965

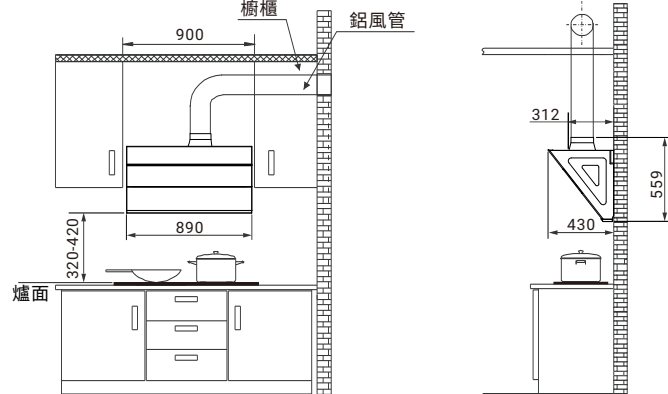


TR-5965



(單位:mm)

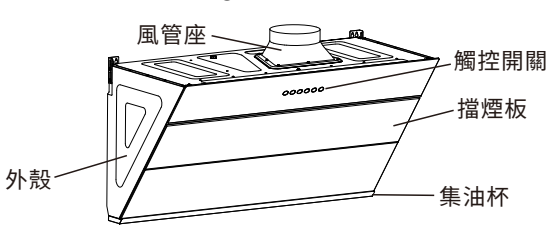
安裝參考尺寸



1

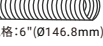
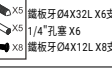
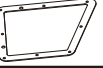
機體說明

●TR-5965



配件說明

隨貨包裝中皆含有下述基本配件，若有遺漏請向購買地經銷商反應。

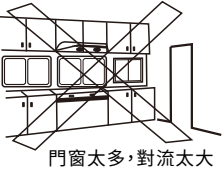
名稱	數量	簡圖	名稱	數量	簡圖
下風管護罩	1個		長油杯	1支	
風管座	1個		下風管護罩固定片	2支	
上風管護罩固定座	1支		鋁風管	1支	 規格:6" (Ø146.8mm)
說明書	1本		安裝施工圖	1張	
附件包	1包	 X5 鐵板牙Ø4X32L X6支 X5 1/4"孔塞 X6 X8 鐵板牙Ø4X12L X8支	風管座迫緊	1個	
阻煙條	1條				

2

安裝原則

1

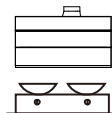
除油煙機安裝之周圍，應避免門窗過多而產生空氣對流太大，則無法發揮其除排煙之效果。



門窗太多，對流太大

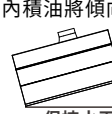
2

除油煙機需安裝於爐台之正上方。



3

安裝後之機體不能歪斜應保持水平，否則導油盤內積油將傾向單邊而溢出機體外。



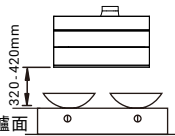
保持水平

4

排風出口至機體之距離應盡量避免過長，以免氣流擠壓於管內，影響其排風效果。

5

除油煙機之安裝高度係以爐面至機體前緣端面之距離，參考高度為320-420mm，並適當調整以使廢氣完全排出。身高較高者可根據用戶身高調整安裝參考最高高度，反之亦然。不建議安裝超過參考高度範圍，避免發生產品使用上安全問題以及排煙效率。
註：上述安裝高度，可能因環境因素造成機體金屬外殼低於320，惟須確保機體較低部位，不會因受熱變形而觸及機體內帶電部位。



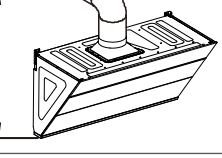
爐面

6

排氣管安裝時，其排出口方向不得將排出油煙釋放至瓦斯或其他燃料之排氣通道。

7

電氣安裝：
(1)電源一定要用額定電壓(110V/60Hz)
(2)本油機電源線為含接地線功能之3P插頭，請安裝時使用相同規格之接地插座。並確認機體確實達到接地功能。



900mm

8

除油煙機之排氣管是由機體正後方牆壁排氣孔排出；排氣孔中心位置距離除油煙機底部需保留900mm以上。

3

安裝施工說明

1

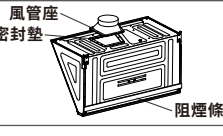
打開開箱檢視視網卡、說明書、鋁風管、風管座...等附屬配件是否齊全。

2

安裝前先接上電源，測試操作開關上各項功能是否正常(馬達運轉、照明)。

3

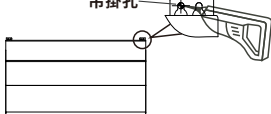
先將密封墊貼於出風口上，須注意是否對齊孔位，再使用8顆鐵板牙Ø4螺絲將風管座鎖上機體，且於機體後方黏貼阻煙條。



風管座
密封墊
阻煙條

4

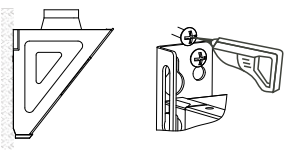
在已選定的安裝位置上將安裝施工圖貼上，以1/4"鑽頭鑽4個孔並將孔塞(俗稱塑膠栓)塞入孔內，配合施工圖鎖上2支鐵板牙螺絲於安裝吊掛孔位。



吊掛孔

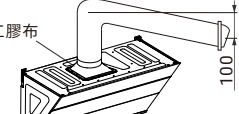
5

將機體懸掛於吊掛板上，機體要保持一定的水平(請參閱安裝原則第3項敘述)。掛上油煙機後，需將2支鐵板牙螺絲鎖在吊鐵上方防受撞擊掉落。



6

將鋁風管套入風管座，於接口處纏繞電工膠布。



電工膠布

●鋁風管安裝建議需有100mm以上向下傾斜，以防颱風時雨水倒灌。

7

機體安裝完成後，請務必做好接地工作。安裝環境若有需求，請使用風管護罩組並參照所附之安裝說明安裝。

⚠警告：

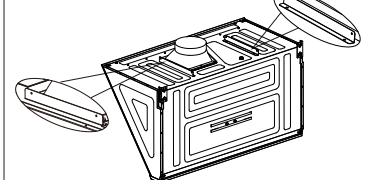
1、未依據說明書安裝螺釘或固定裝置可能存在觸電之風險。
2、本產品因電流運作原理易使中繼馬達無法正常聯動運作，若環境必須加裝建議將中繼馬達安裝為手動開關啟動方式或洽詢莊頭北服務人員，確保可正常運作。
3、油煙機務必安裝在於與地板垂直的實心牆壁上。
4、因吊掛油煙機會施加壓力給牆壁約31Kg之重量，若牆壁無足夠強度時請做補強工事或向建造商洽詢取得更多資訊。
5、若安裝在非實心牆面或偏斜的牆面，對於因以錯誤環境及方式安裝本除油煙機而導致的意外事故、環境問題、損壞或毀壞，莊頭北不承擔任何責任。

4

風管護罩組安裝說明

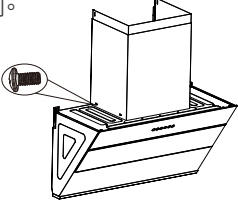
1

將下風管護罩固定片依照下方圖示，取4支鐵板牙Ø4X12L鎖固於機體上。



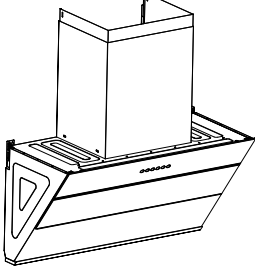
2

將下風管護罩以2支鐵板牙Ø4X12L固定於下風管護罩固定片上，需確認下風管護罩左右兩側貼於固定片外側。



3

將上風管護罩垂直拉至所需位置，以此比對上風管護罩固定位置，以筆繪固定點，再以1/4"鑽頭鑽孔，將塑膠栓塞入孔內，用Ø4X32L螺絲將固定座定位於牆上，再用Ø4X12L螺絲將上風管護罩固定於固定座上。



5

全國免付費服務專線 0800-250-550(愛護您，服務您)

功能操作介紹

●TR-5965

電源

低速

中速

高速

延遲關機

照明

電源鍵: (1)按一下擋煙板掀開並同步啟動中速運轉，擋煙板掀開到定位後照明燈亮。
(2)擋煙板在掀開與閉合的過程中，按電源/照明鍵無效。
(3)長按電源鍵3秒啟動鎖定功能，電源鍵燈光閃爍時僅電源鍵可操作，再次長按電源鍵3秒解除鎖定且鎖定燈熄滅；若不解除鎖定功能則5分鐘後會自動解鎖且鎖定燈熄滅。低速鍵: 控制馬達低速運轉。中速鍵: 控制馬達中速運轉。高速鍵: 控制馬達高速運轉。延遲除味: (1)馬達運轉中按一下電源鍵啟動延遲關機，電源燈閃爍運轉5分鐘後關機。
(2)啟動延遲關機後可按風速鍵選擇風速；再按電源鍵會立即關機。照明鍵: (1)待機狀態按一下擋煙板掀開到定位後會自動開啟照明燈，再按一下擋煙板閉合後照明燈熄滅。
(2)照明鍵為獨立功能，只有鎖定功能啟動時無法使用。※ 蜂鳴器: 在每按壓一下按鍵時蜂鳴器嗶一聲。
上電開機時，蜂鳴器嗶一聲。

※本機可當排風機使用：
本機不僅可以排除廚房的油煙氣，平時亦可做排風機使用，調節並維持室內清新的空氣。

使用注意事項

- 為防止因為不當操作使產品受到損害或您自己、其他使用者受傷，在開始使用除油煙機之前，請留意下述列舉的安全事項。
- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- 當與烹飪器具一起使用時，可觸及部件可能變熱。

基本注意事項

1. 維修保養前，需先關閉電源、移除電源插頭後方可執行。
2. 禁止於開機模式進行維修保養，避免誤判造成啟動。
3. 避免使用異物堵住入風口；當有異物堵塞時，機器會啟動安全保護停止運轉，需關閉電源，清除異物後方能啟動。
4. 非專業人員嚴禁本機內部拆卸。
5. 排氣管安裝時，其排出口方向不得將排出之油煙釋放至瓦斯或其他之燃燒之排氣通道釋出。
6. 須遵守排氣排放的相關規定。
7. 未依據說明書安裝螺釘或固定裝置可能存在觸電之風險。
8. 鋼化玻璃勿受碰撞或敲擊，避免產生碎裂。

用火相關注意事項

1. 嚴禁鍋中燃火(當烹調燒酒雞之類食物，嚴禁鍋中燃火，以免燒壞機體)。
2. 當排油煙機與瓦斯或其他燃料同時使用時，室內應有良好的通風。
3. 若未依說明書執行清潔可能引起火災之危險。
4. 不可在除油煙機下方直接燃燒。

擋煙板與濾網架拆卸 / 清理

1. 當清洗保護網時，請勿開機使用。
2. 清洗擋煙板/保護網時建議使用洗衣粉、肥皂粉、洗碗精等中性清潔劑清洗。
3. 清洗擋煙板/保護網時請使用柔軟抹布或海綿，不可使用硬質絨刷球或菜瓜布，以免造成刮痕。

機體清潔注意

1. 機體嚴禁用水直接沖洗或浸泡在水裡，以免產生漏電或損壞馬達。
2. 外觀機體與擋煙板嚴禁使用強酸或強鹼之清潔劑浸泡清洗建議；使用洗衣粉、肥皂粉、洗碗粉、沙拉脫清洗。

環保回收注意

1. 本公司產品使用壽命結束時，請將該產品分類送至一般資源回收處或政府指定回收站。
2. 產品內若有使用電池，將耗盡電力的電池取下送至政府指定的電池回收站，此舉能為環保盡一份心力。
3. 產品安裝後，若有對環境不友善的廢棄物(例如保麗龍)，請依政府垃圾分類規定丟棄，為環保盡一份心力。

清潔保養

※保養維修時應將插頭拔掉！
※為發揮本機最佳性能，延長其使用壽命，應經常注意保養。

A. 常保持機體外部潔淨

使用後請用乾布或沾有中性清潔劑之抹布，擦拭機體外殼與玻璃面板，經常保持乾淨以維護其美觀及衛生和靈敏度，建議每次煮食後進行一次玻璃表面清理，每三個月進行一次深度清理，若重度使用請依使用情況縮短清理周期。

B. 清除積存之汙油

應每月定期將集油盤取出須將油汙倒掉後做清洗動作，以免有溢出或卡油漬的可能(圖1)。

※注意：1. 四周吸入口殘留的油漬為強吸力之正常現象，建議煮食後隨手擦拭即可。

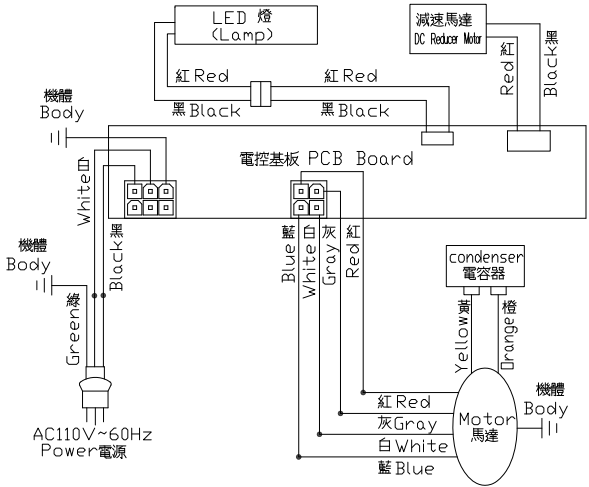
異常狀況之處理

1. 使用中發現異常狀況時，請將開關電源切掉，並就近洽詢服務站或撥打免費服務專線：0800-250-550
2. 處理異常狀況時請先將開關電源切掉。

狀 況	原因及處置方法	使用工具
電源線損 壞	若電源線損壞時，必須由製造廠或其服務處或具有類似資格的人員更換以避免危險。 ※ 就近洽莊頭北服務站或經銷商至府上維修。	十字起子 尖嘴鉗
馬達故障不轉	1. 馬達故障無法運轉。 2. 馬達端子接線斷線或短路： A. 拔除電源。B. 檢查馬達相位迴授線材，是否有斷掉或短路。 C. 重新送電運轉。D. 狀況排除之後仍出現異常，請洽服務站。 3. 馬達堵住/馬達線短路： A. 拔除電源。B. 轉動風扇查看有無卡死狀態。 C. 馬達無卡死狀態，重新送電運轉。 D.檢查馬達線是否有破損現象。 E. 狀況排除之後仍出現異常，請洽服務站。	十字起子
機體震動	1. 查看馬達是否鎖緊。 2. 如馬達已鎖緊，則是風葉受損，不平穩轉動時會產生震動，應更換風葉。	十字起子
吸力不強	1. 除油煙機與爐面的距離太高。 2. 除油煙機周圍環境門窗通風多，對流太大。 3. 除油煙機裝置在窗戶處所導致，最好在除油煙機後面下方放一塊三角夾板，與除油煙機後部對齊，遮其窗戶之凹處。 4. 參考安裝原則及安裝注意事項進行安裝。	
機體裝設歪 斜	1. 如係左右歪斜則由吊鐵調整左右高度。 2. 如係向前傾斜，請查看固定吊掛板的螺絲是否有鬆落情況	十字起子

配線圖

●TR-5965



性能表

機 型	TR-5965
機 體 尺 寸 (WxDxH)	890x430x474mm
淨 重 (kg)	31kg
額定電壓/頻率	110V~60Hz
傳 動 方 式	AC單馬達
出 風 口 徑	Ø150mm
照 明	LED燈5W
調 速	高速 / 中速 / 低速
迴轉速 (R.P.M)	高速：1100/中速：900/低速：800
風量 (m³/min)	高速：16.5/中速：13/低速：11
消耗功率 (W)	高速：250/中速：180/低速：140

- 本說明書內容若有變更等未盡事宜，本公司保有條文修改之權利，不另通知。
- 本產品遵守台灣限用物質 (RoHS)法令規章，揭露路徑：官網\RoHS環境保護 (選擇XX型號)。